



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID
EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS ENSEÑANZAS
UNIVERSITARIAS OFICIALES DE GRADO

Curso 2021-2022

MATERIA: LATÍN II

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

INSTRUCCIONES: Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

- elija un texto, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.
- responda a dos preguntas a elegir indistintamente entre las preguntas A.4, B.4, A.5, B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. La pregunta 1 (traducción) se calificará sobre 5 puntos; las preguntas 2 y 3 asociadas al texto elegido sobre 1,5 puntos cada una, y las dos preguntas elegidas entre A.4, B.4, A.5, B.5, sobre 1 un punto cada una.

Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

TEXTO A

Dédalo y su hijo Ícaro consiguen salir del laberinto.

Tunc Daedalus Minotauro labyrinthum inextricabili exitu fecit, in quo est conclusus¹. Minos, re cognitā, Daedalum in custodiam coniecit. Itaque Daedalus pennas sibi et Icaro filio suo fecit et inde avolarunt². Icarus altius volans, a sole cerā calefactā, decidit in mare.

Hyg. Fab. 40,3

NOTAS: 1. *est conclusus*: entiéndase *conclusus est*; 2. *avolarunt* = *avola(ve)runt*.

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

A.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras *inextricabili*, *exitu* y *coniecit*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

A.3 (1,5 puntos)

- Indique qué tipo de oración es *in quo est conclusus*.
- Analice sintácticamente la oración *Itaque Daedalus pennas sibi et Icaro filio suo fecit*.
- Localice en el texto dos complementos circunstanciales.

A.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el sustantivo *mare*, *-is* y otra con el verbo *facio*, *-is*, *facere*, *feci*, *factum*. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *filium* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

A.5 (1 punto) Mencione dos representantes del género épico latino y su obra más conocida.

TEXTO B

Los germanos se dan a la fuga y se ahogan en buen número.

Germani, post tergum clamore audito, armis abiectis signisque militaribus relictis, se ex castris eiecerunt et, cum ad confluentem Mosae¹ et Rheni pervenissent, magno numero interfecto, reliqui se in flumen praecipitaverunt atque ibi vi fluminis oppressi perierunt.

Caes. *Gal.* 4,15,1

NOTAS: 1. *Mosa*, -ae: “el Mosa”, nombre de un río.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

B.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras *castris*, *pervenissent* y *reliqui*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

B.3 (1,5 puntos)

- Indique la función sintáctica de *vi fluminis*.
- Analice sintácticamente la oración *reliqui se in flumen praecipitaverunt*.
- Indique qué tipo de oración es *cum ad confluentem Mosae et Rheni pervenissent*.

B.4 (1 punto)

- Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el sustantivo *arma*, -orum, y otra con el verbo *video*, *vides*, *videre*, *vidi*, *visum*. Explique sus significados.
- Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *auditum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

B.5 (1 punto) Mencione dos comediógrafos latinos y cite una obra de cada uno de ellos.

LATÍN II. CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

Pregunta 1) Hasta **5** puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrá en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta **1'5** punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las tres palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta medio punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta **1'5** punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

Pregunta 4)

a) Hasta **0,5**, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

b) Hasta **0,5**, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

Pregunta 5) Hasta **1** punto, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresión de estos (presentación, ortografía, estilo, etc.).